

Goeng Saeh Sei Banh

公事私办

□ Lij Gunhfungh

□ 李昆峰

Ciengz raemxrongz he, dongj aen hagdangz Hulinz Siujyoz loemqlak lo. Liuz yencangj cawjguenj ndaw yienh vwnzva gyauyuz haenx daiq vunz bae cazyawj gij hong dauq hwnj aen hagdangz haenx, coi gyoengqvunz hwnj hagdangz haenx ganj hong vaiq di. Mboujliuh mwh roengz bya deng laemx sieng, soengq bae yihyen yw.

Vangz Dungh ndaw yienh vwnzgyauban haenx dingqnyi le, laeglemx bwh ndei haj bak maenz ngaenz, dajsuenq ciq aen mingzdaeuz bae yawj yencangj, daeuj biuj gij sim’eiq de. Mboujliuh yencangj baez raen aen hoengzbau coux cienz neix, couh sikhaek najlaep naeuz de: “Siuj Vangz ha, geij ngoenz neix mwngz bae giz deng raemxrongz dongj haenx gouq cai, sinhoj mwngz lo, mwngz baenz nyaengq lij daeuj yawj gou, gou gig docih mwngz, vihmaz lij hawj gijneix? Vaiq di sou bae!”

Vangz Dungh raen yencangj mbouj hawj naj de, couh bae cam boux baengzyoux he. Mboujliuh gij saeh neix deng baengzyoux riu dwk dungx in bae: “Gijmaz? Soengq laex hawj yencangj, haj bak maenz ngaenz mwngz hix dawz ndaej ok fwngz? Itbuen vunz ceiq noix hix soengq song cien maenz; danghnaeuz miz saeh gouz de, lauhei*q* lienz bet cien maenz cungj mbouj ndaej!”

Ha? Vangz Dungj doeksaet dwk aj bak ngabngab. Ma daengz ranz lij hujdengdeng. Hoeng mehyah de youq yihyen dang husw haenx cix raen mbouj geizheih: “Seizneix couh hwng yienghneix, mwngz huj hix mbouj miz yungh. Gou raen miz vunz oet aen fungbau hung he haeuj daej swiz de bae, yawj yienghceij ceiq noix miz fanh maenz ngaenz bw!”

Ced meh mwngz, ndaek guen dam cienz neix! Vangz Dungh siengj hwnj gij lwgnyez giz deng raemxrongz dongj haenx mbouj miz hagdangz

一场洪水，肆虐冲毁了护林小学。县主管文教的刘县长带人去督促重建工作，不料却跌伤在下山的路上，被人送进了医院。

县文教办的王东闻讯，忙暗中备了500块钱，决计以探望病人为由，略表一下自己的心意。不料刘县长一见这装钱的红包，便马上沉下脸来训道：“小王啊，这些天你辛苦地工作在抗洪一线，能挤出空来看我就很不错了，干嘛还弄这个？快收起来！”

王东闹了个没趣，随后便请教一位过去的好友。不料却险些让人笑掉大牙：“什么？给县长送礼，500块钱你也能拿得出手？一般人最少也得2000；如果有事相求，恐怕连8000也打不住！”

啊，王东大吃一惊，以致回到家中，心里仍忿忿不平。可他在医院做护士的妻子，却见怪不怪：“现在就兴这个，你生气也没用。我眼瞅着人家塞他枕下一个大红包，看样子至少有上万块哩！”

好你个贪官！王东禁不住想起灾区里一个个面临失学的孩子，满腔的热血都沸腾了。于是，他连夜赶写了一份义正词严的检举材料，准备天亮就发出。不料偏在这时，刘县长却突然打来电话，并催促他马上去一趟！

王东壮着胆子，不动声色地赶往了医院。可刚到门口，只见刘县长的床前摆起了厚厚的一沓子钱，而县长的夫人却在帮其往下揭背后的纱布。再定神一看，刘县长的后背竟压根就没有一丁点儿的伤口！

“你还愣什么呢王东，这一共是10万块钱，你重数一遍，看能不能堵上重建校舍的资金缺口……”

“刘县长……”王东怔怔地双手接过硬钱来，禁不住吃惊地问，“您这又是何苦呢？”

“这个事，如果按正常的程序走，不知要等到哪一天……没办法，咱们县是个人情大县，情急之下，我姑且只能歪邪治，公事私办……”

“可事后别人又会怎么看您呢？”

“这好办……”刘县长说着便递过来一个小本本，并指示王东，“你马上去把这次捐款助学的名单给我张榜公布出去。”

“这……”王东怔怔地望定刘县长，探手捏了捏衣袋里的检举信，心里已品不出是苦是酸还是甜……

Diemj Maeg Ndeu

一个墨点

□ Hii Haengz/许行

新书记刚从外省调来，大家都很敬重他，工作也万分谨慎，谁都不想在这个时候出纰漏。

可偏偏文印处碰上了棘手的问题。新书记在一份文件的指示上，竟把擅长的“擅”字，写成了“善”字，而且还要打印下发。

材料到了文印处，可把处长难住了。直接改过来，他不敢，敢给书记改错这还得了！况且书记刚来，他也摸不透书记的脾气呀！不改，照此印发下去，万一闹出笑话，书记再责难下来，他这个文印处长，连这个关都把不住，处长还当不？

他翻了很多字典，希望这两个字能通用，可是所有的字典都板着脸不答应。

他向几位副处长征求意见，他们也大都眼瞪小眼，拿不出个主意。这使他饭吃不着，觉睡不安。唉！怎么偏偏在这节骨眼儿上出了这么件难办的事。

不承想，这时处里一个刚分配来的小科员笑了，他说：“这有何难？”

处长忙问咋办？

只见这个小科员，把书记的批示拿过去，在那个“善”字上点了个墨点，把它盖得严严实实。

处长吓了一跳：把书记的批示给毁了，这还得了！他忙抢过来：“我的天，你怎么这么干呀？”

小科员不慌不忙，拿过批示，在那个墨点上，用笔拉出一条线，然后模仿书记的笔迹，写了个“擅”字。他说：“就拿这个去打印吧！若问这里怎么出了个墨点，就说是我不小心弄上的。这既不伤书记的面子，又不会将错字下达，岂不两全其美？万一出了什么问题，一切由我担着。反正我头上光光的，什么也没有，什么也不怕。”

处长有些犹豫，一时有点不知所措了。

指示打好送上，书记也未细看。这个墨点竟无言地遮盖了一切，也成全了一切。至此，处长心头的一片乌云也终于散了！

处长高兴地拍着小科员的肩膀说：“小老弟，你真是位智多星，可为我们处解难了。”

这件事在办公厅不胫而走，书记的秘书听了不敢隐瞒，直接汇报给了书记。

书记听了不由得心中一震，他以掌击头说：“这都怪我。这么一点事，怎么弄得这般复杂，看来我们上下级之间，还缺乏真诚和信任啊！”

这天，离休的老书记来看新书记，新书记把这件事原原本本告诉了老书记。老书记看了打印材料后，一时心血来潮，禁不住在上面写了四句话：

错字不稀罕，墨点真新鲜。世上无难事，只怕疑虑深。

老书记写罢掷笔于案。两位书记面面相觑，一时空气凝固，诸多感慨交织在一起，却又说不出口。

doesaw, couh engq huj lo. Yienghneix de lienz hwnz sij faenh genjgij caizliu he, conjbei mbwn rongh le couh fat okbae. Mboujliuh bienbien youq seizhaenx, Liuz yencangj sawqmwh dwk dienhvah daeuj, coi de sikhaek bae giz de mbat he!

Vangz Dungh damzdingz dwk ganj daengz yihyen. Hoeng ngamq daengz bakdou, couh yawjraen gwnz mbonq yencangj miz dab cienz nanwt he, mehyah yencangj cingq bang de gej gaiq baengzsa duk aenlaeng de haenx. Sijsaeq baez yawj, aenlaeng yencangj gaenbonj couh mbouj miz saek di sieng!

“Vangz Dungh, mwngz lij nyengh gijmaz, gizneix itgungh cib fanh maenz ngaenz, mwngz caiq geq mbat he, yawj gaeuq mbouj gaeuq bouj hwnj gij cienz hwnj hagdangz mbouj gaeuq haenx……”

“Liuz yencangj……” Vangz Dungh mwnh–saengsaeng dwk cie*p* gvaq cienz, doeksaet dwk cam: “Mwngz youh hozbiz ne?”

“Gienh saeh neix danghnaeuz ciuq cingqciengz baenz bouh baenz bouh banh, mbouj rox aeu caj daengz ngoenz lawz……Mbouj miz banhfap, aen yienh raeuz dwg aen yienz hung gangj saenzcingz he, saehcingz daiq gaenj, gou camh yungh cungj banhfap neix, goeng saeh sei banh……”

“Hoeng gienh saeh neix gvaqlaeng vunzlai baenzlawz yawj mwngz ne?”

“Neix ndei banh……” Liuz yencangj gangj dwk couh ndenq gvaqdaeuj bonj bouh he, doengzseiz cijsi Vangz Dungh: “Mwngz sikhaek bae dawz gij mingzdan gien cienz hwnj hagdangz neix sij gwnz ceij nem okdaeuj.”

“Neix……” Vangz Dungh ngeizvaeg dwk yawj Liuz yencangj, fwngz oet haeuj daeh bae nyaen–nyaenx fungsaenq genjgij, ndawsim mbouj rox dwg haemz dwg soemj roxnaeuz dwg van……

Gohyenz iq mbouj vueng mbouj muengz, dawz baevah gvaqdaeuj, youq gwnz diemj maeg haenx, yungh bit veh ok diuz sienq he, yienzhaeuh ciuq gij bitveh suhgi sij cih“擅”he. De naeuz: “Couh dawz gijneix bae yaenq ba! Danghnaeuz cam gizneix vihmaz miz diemj maeg he, couh naeuz dwg gou mbouj siujsim deng maeg doek roengzbae. Yienghneix youh mbouj saetnaj suhgi, youh mbouj dawz cih loek fat roengzbae, mbouj dwg doiq song mbiengj cungj ndei ha? Danghnaeuz ok maz vwndiz, couh naeuz dwg gou guh. Fanjcingq gou dwg boux bing’iq he, lau gijmaz?”

Cucangj miz di dawz mbouj dingh cawjeiq, itseiz mbouj rox baenzlawz guh lo.

Cijsi yaenq ndei soengq hawj suhgi, suhgi hix mbouj sijsaeq yawj. Diemj maeg neix gingqyienz mbouj miz saek yiengh saeh gvaqbae lo. Cucangj hix cuengqsim roengzdaeuj lo.

Gienh saeh neix mbouj rox baenzlawz gij vunz ndaw bangunghdingh cungj rox lo, boux misuh suhgi rox le mbouj gamj muenz, couh cigciep veibau hawj suhgi.

Suhgi dingq le ndawsim baez doeksaet, de bek aen gyauej de naeuz: “Neix cungj gvaiq gou. Couh di saeh neix, guhmaz loengh ndaej baenz fukcab, yawjdaeuj raeuz baihgwnz baihlaj ndawde, lij noix caensim caeuiq saenqnyaemh ha!”

Ngoenz haenx boux suhgi lizyih*u*h daeuj yawj suhgi moq, suhgi moq dawz gienh saeh neix yienzyienz bonjbonj lwnh hawj laux suhgi. Laux suhgi yawj caizliu yaenq ndei haenx le, itseiz singq hwnj youq gwnz caizliu sij seiq coenz vah:

Loek cih mbouj citgeiz, diemj baez maeg couh baenz. Gwnzbiengz saeh mbouj nanz, cix lau doxngeiz laeg.

Laux suhgi sij sat cuengq bit roengzdaeuj. Song boux suhgi mwngz yawj gou gou yawj mwngz, cungj roxnyinh miz di sim’in, cix gangj mbouj okdaeuj.

Suhgi moq ngamq daj rog sengj diuh daeuj, daihgya cungj gig gingq de, guh hong hix gig siujsim, byawz hix mbouj siengj youq seizneix guh loek gijmaz.

Hoeng bienbien youq seizneix vwnzyincu bungz daengz vwndiz mbouj ndei banh lo. Suhgi moq youq gwnz faenh vwnzgen he guh cijsi, gingqyienz dawz “擅长(sancangz)” cih “擅(san)” haenx, sij baenz cih “善(san)”, vanzlij aeu yaenq ndei fat roengzbae.

Caizliu daengz vwnzyincu le, hawj cucangj hoj guh lo. Cigciep gaij gvaqdaeuj, de mbouj gamj, gamj gaij gij loek suhgi mwngz ra dai ha! Caiq gangj suhgi ngamq daeuj, de lij mo mbouj cing beizheiq suhgi ha! Mbouj gaij, ciuq yienghneix yaenq fat roengzbae, saeklaeuq baenz vahriu hawj vunz riu, suhgi caiq gvaiq roengzdaeuj, de boux vwnzyincu cucangj neix, lienz gvan neix cungj guh mbouj ndei, lij dang mbouj dang cucangj?

De caz haujlai swdenj, muengh song cih saw neix ndaej doengyungh, hoeng sojmiz swdenj cungj mbouj bang de.

De cam gij yigen geij boux fucucangj, gyoengqde cungj dwg da hung daengx da iq, mbouj miz cawjeiq.

Gienh saeh neix sawj de gwn mbouj van, ninz mbouj ndaek. Ai! Baenzlawz bienbien youq seizneix ok cungj saeh hoj guh neix ha.

Siengj mbouj daengz, seizhaenx ndaw cu boux gohyenz iq ngamq faenboiq daeuj haenx riu lo, de naeuz: “Neix miz maz hoj guh?”

Cucangj ganjgip cam baenzlawz guh?

Cij raen boux gohyenz iq neix, dawz gij baevah suhgi gvaqdaeuj, youq gwnz cih “善” diemj diemj maeg he, diemj maeg neix dawz cih saw neix goemq dwk ndaemndat bae.

Cucangj doeksaetyat: Loengh gij baevah suhgi vaih bae, ra dai ha! De ganjgip ciengj gvaqdaeuj: “Dai lo, mwngz baenzlawz yienghneix guh ha?”